

Continental

Kodeks ravnanja poslovnih partnerjev za leto 2017

1. Naša družbena odgovornost

Spoštovanje svobode in človekovih pravic je bistveno načelo poslovanja družbe Continental. Ustvarja okvir našega delovanja in je predpogoj za naš uspeh. Družba Continental se zavzema za načelo trajnostnega delovanja. To vključuje odgovorno – kar pomeni uspešno in učinkovito – ter trajnostno uporabo razpoložljivih virov v sedanjem in prihodnjem obdobju. Družba Continental se zaveda različnosti pravnih in kulturnih zahtev na svetovnem trgu. Družba Continental pričakuje od vseh svojih poslovnih partnerjev, da bodo v vseh pogledih svojega poslovanja delovali z enako poštenostjo, odkritostjo, odgovornostjo in predanostjo družbeni odgovornosti.

Družba Continental je zavezana k poštenosti in integriteti celotnega poslovnega ravnanja do zaposlenih, kupcev, dobaviteljev, konkurentov in drugih deležnikov. Družba Continental se zaveda različnosti pravnih in kulturnih zahtev na svetovnem trgu. Družba Continental pričakuje od vseh svojih poslovnih partnerjev, da bodo v vseh pogledih svojega poslovanja delovali z enako poštenostjo, odkritostjo, odgovornostjo in predanostjo družbeni odgovornosti.

Ta kodeks ravnanja poslovnih partnerjev poudarja pomembne standarde, ki so skladni z vrednotami družbe Continental, in od vseh poslovnih partnerjev, med drugim od dobaviteljev, svetovalcev, prodajalcev, posrednikov, veletrgovcev, trgovcev, izvajalcev, zastopnikov in drugih, pričakujemo, da jih bodo spoštovali in dosledno upoštevali.

2. Skladnost z zakoni, pravili in zakonskimi predpisi

Poslovni partner bo spoštoval vse veljavne zakone, pravila in predpise v državah, v katerih deluje, in skrbel za ustrezne ukrepe za zagotavljanje skladnosti s temi zakoni, pravili in zakonskimi predpisi.

Boj proti suženjstvu in trgovini z ljudmi

Poslovni partner bo v svojem podjetju in tudi v svoji dobavni verigi spoštoval vse veljavne zakone, pravila in zakonske predpise o prepovedi suženjstva in trgovine z ljudmi.

Skladnost s konkurenčnopravno zakonodajo

Poslovni partner bo dosledno spoštoval vso veljavno konkurenčnopravno zakonodajo, predpise o poslovnih običajih in druge konkurenčnopravne zakone, pravila in predpise, ki obravnavajo na primer monopole, nelojalno konkurenco in omejitve trgovanja ter odnose s konkurenti in kupci. Poslovni partner ne bo sklepal sporazumov s konkurenti ali sodeloval pri drugih dejanjih, ki bi utegnili nepošteno vplivati na konkurenco, vključno med drugim s kartelnimi dogovori o cenah ali delitvijo trgov.

Boj proti korupciji

Družba Continental ne dopušča nobene oblike korupcije. Tako bo poslovni partner spoštoval veljavne zakone in predpise, ki se nanašajo na podkupovanje in boj proti korupciji, vključno s tistimi, ki zadevajo tuje koruptivne prakse.

Poslovni partner ne bo sodeloval pri nobeni obliki korupcije, podkupovanja, tatvine, poneverbe, izsiljevanja ali uporabe nezakonitih plačil, vključno in brez omejitev s plačilom ali kakršnimi koli drugimi ugodnostmi, dodeljenimi posamezniku, podjetju ali državnemu uradniku z namenom vpliva na postopek odločanja v nasprotju z veljavnimi zakoni, in ne bo dopuščal nikakršnega takega ravnanja. Natančneje, poslovni partner ne sme ponujati nezakonitih ugodnosti ali nezakonitih koristi, kot so plačilo podkupnine, nezakonite provizije ali druge nezakonite ugodnosti, vključno z neprimernimi darili in neupravičeno

pozornostjo do uslužbencev družbe Continental v zameno za poslovne priložnosti.

Konfliktni minerali

Poslovni partner pozna veljavne zakonske zahteve v zvezi s „konfliktnimi minerali“, vključno s kositrom, tantalom, volframom, njihovimi rudami in zlatom, ki izvirajo iz konfliktnih območij, in spoštuje ustrezno zakonodajo. Poleg tega se bo poslovni partner po najboljših močeh trudil, da se pri svojih izdelkih izogiba uporabi surovin, s katerimi se neposredno ali posredno financirajo oborožene skupine, ki kršijo človekove pravice.

Predpisi o izvozu in uvozu

Poslovni partner bo spoštoval vse veljavne zakone o nadzoru uvoza in izvoza, vključno in brez omejitev s sankcijami, embargom in drugimi zakoni, predpisi, vladnimi odredbami in politikami za nadzor prenosa ali pošiljanja blaga, tehnologije in plačil.

Preprečevanje pranja denarja

V družbi Continental pričakujemo, da bodo naši poslovni partnerji spoštovali vse veljavne zakone, ki urejajo preprečevanje pranja denarja, in da ne bodo sodelovali v nobeni dejavnosti pranja denarja.

3. Nasprotje interesov

Od zaposlenih se pričakuje, da delujejo v najboljšem interesu svojega podjetja. Zasebni interesi in osebna presoja ne smejo vplivati na nobeno poslovno odločitev. Družba Continental in tudi poslovni partner se bosta izognila vsaki dejavnosti ali razmeram, ki bi lahko privedle do nasprotja zasebnih interesov zaposlenega ali poslovnega partnerja družbe Continental in poslovnega interesa družbe Continental. Poslovni partner, ki izve za nasprotje interesov, bo o tem takoj obvestil družbo Continental.

4. Spoštovanje človekovih pravic, boj proti diskriminaciji in krepitev vloge žensk

Družba Continental spoštuje človekove pravice in aktivno spodbuja njihovo spoštovanje. Upošteujemo Splošno deklaracijo Združenih narodov o človekovih pravicah, ki od vsakega posameznika, vsakega organa družbe in s tem tudi od vsakega gospodarskega subjekta in podjetja zahteva, da prispeva k spoštovanju teh pravic. Poleg tega družba Continental spoštuje tudi tristransko Deklaracijo Mednarodne organizacije dela ZN o načelih v zvezi z večnacionalnimi družbami in socialno politiko ter Smernice OECD za večnacionalne družbe. Družba Continental si prizadeva za oskrbo ljudi z blagom, hkrati pa ohranja svojo konkurenčno sposobnost. Poslovni partner bo vse posameznike obravnaval spoštljivo in pravično ter spoštoval osnovne človekove pravice, ki so določene na primer v Splošni deklaraciji Združenih narodov o človekovih pravicah in tristranski Deklaraciji Mednarodne organizacije dela ZN (MOD) o načelih v zvezi z večnacionalnimi družbami in socialno politiko, med drugim vključno s prepovedjo prisilnega dela ali dela otrok, ter zagotavljanje primernih plač, socialnih prispevkov, delovnega časa, svobode združevanja in drugih pravičnih delovnih pogojev v skladu z veljavno zakonodajo.

Poslovni partner bo ohranjal delovno okolje brez povračilnih ukrepov, diskriminacije in nadlegovanja na podlagi spola, starosti, rase, barve kože, narodnosti, kulture ali nacionalnega porekla, državljanstva, vere ali verskih prepričanj, telesnih ali duševnih prizadetosti, statusa veterana, spolne usmerjenosti

ali drugih značilnosti, ki so zaščitene z veljavno zakonodajo.

Družba Continental podpira načela ZN o krepitvi vloge žensk in meni, da je krepitev vloge žensk za polno sodelovanje v gospodarskem življenju v vseh sektorjih bistvenega pomena za krepitev gospodarstev, doseganje mednarodno dogovorjenih ciljev za razvoj in trajnostni razvoj ter za izboljšanje kakovosti življenja žensk, moških, družin in skupnosti.

Družba Continental izrecno spodbuja svoje dobavitelje, da:

- › se pridružijo družbi Continental pri formalnem podpiranju načel ZN o krepitvi vloge žensk
- › zaprosijo svoje poslovne partnerje in kolege, naj spoštujejo zavezanost družbe k doseganju višje ravni enakosti in vključenosti
- › spoštujejo dostojanstvo žensk v vseh trženjskih in drugih gradivih družbe

5. Varnost izdelkov, zdravje in okolje

Družba Continental želi s svojimi procesi in izdelki bistveno prispevati k trajnostni rabi virov, varovanju okolja, vključno zlasti z varovanjem podnebja. Družba Continental si prizadeva za varčevanje z viri z nenehnim prilagajanjem svoje proizvodnje, kakovosti in učinkovitosti izdelkov s prijaznostjo okolju ter z zmanjšanjem porabe energije, vode, surovin in zalog.

Poslovni partner bo podpiral družbo Continental pri teh prizadevanjih. Tako se bo poslovni partner zavezal, da bo izdeloval in družbi Continental dobavljal varne izdelke ter zagotavljal svojim zaposlenim varno delovno okolje, ki podpira preprečevanje nesreč in zmanjšuje izpostavljenost zaposlenih nevarnostim za zdravje.

Poslovni partner bo spoštoval veljavne zakone in predpise o varstvu okolja ter v čim večji meri ohranjal vire in varoval okolje.

6. Varstvo podatkov, zaupne informacije in intelektualna lastnina

Poslovni partner bo spoštoval vse veljavne zakone, ki zadevajo

varstvo podatkov. Poslovni partner je dolžan zagotoviti, da se vse zaupne poslovne informacije ali poslovne skrivnosti, pridobljene na podlagi poslovnega sodelovanja z družbo Continental (v nadaljnjem besedilu „zaupne informacije“), obravnavajo kot strogo zaupne, se ne uporabljajo nepravilno in ne razkrivajo tretjim osebam. Poleg tega bo poslovni partner kot zaupne informacije varoval intelektualno lastnino družbe Continental.

7. Skladnost s tem kodeksom ravnanja poslovnih partnerjev

Družba Continental meni, da so določbe tega kodeksa poslovnih partnerjev, ki jih občasno spreminja, bistvene za poslovne odnose med družbo Continental in poslovnim partnerjem. Zato je spoštovanje določb tega kodeksa bistvenega pomena za poslovni odnos med družbo Continental in poslovnim partnerjem, ki ga je poslovni partner potrdil in sprejel.

Če poslovni partner bistveno krši kodeks ravnanja poslovnih partnerjev, si družba Continental pridržuje pravico do prekinitve poslovnega odnosa s poslovnim partnerjem ob upoštevanju veljavne zakonodaje.

Družba Continental si pridržuje pravico, da na ustrezn način presodi, ali poslovni partner upošteva ta kodeks. Morebitna presoja bo predvidena v poslovnem času, vzajemno dogovorjena s poslovnim partnerjem, poslovni partner pa bo zagotovil ustrezno raven dokumentacije, ki na jasen in pregleden način dokazuje spoštovanje tega kodeksa poslovnih partnerjev.

Poslovni partner se bo po najboljših močeh seznanil s poslovnimi praksami svojih dobaviteljev, podizvajalcev in drugih poslovnih partnerjev ter od vseh takšnih dobaviteljev, podizvajalcev in poslovnih partnerjev zahteval, da upoštevajo ta kodeks poslovnih partnerjev ali vrednote, ki so v njem določene.

Poslovni partner in družba Continental se bosta z zaupanjem in spoštljivo pogovorila o vseh vprašanjih v zvezi s tem kodeksom poslovnih partnerjev.

Poslovnemu partnerju se priporoča, da kršitve tega kodeksa poslovnih partnerjev prijavi na telefonsko linijo službe družbe Continental za skladnost in boj proti korupciji. Kontaktni podatki so na voljo na spletni strani družbe Continental (www.continental-corporation.com).

S tem potrjujemo, da se strinjamo z vrednotami poslovnega kodeksa, navedenimi v zgornjem kodeksu poslovnih partnerjev, jih upoštevamo in spoštujemo ter uporabljamo.

Naziv podjetja: _____

Kraj: _____

Datum in podpis: _____

Položaj podpisnika: _____

Continental Aktiengesellschaft
Vahrenwalder Str. 9, D-30165 Hannover
www.continental-corporation.com

Za vse svoje odvisne družbe